© Péter Gaál, Bonn :: www.gaalingua.com | Persisch als Fremdsprache (Farsi) :: Persischübungen :: آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان

Variante I – Persische Schrift

Übung 1 – Lückensätze

Setze die passenden Wörter aus dem Kasten ein. Jedes Wort wird genau **einmal** gebraucht.

Wortkasten:

می‌خورم · صورت‌حساب · می‌نوشم · رستوران · خوش · لطفاً · پیش‌خدمت · معدنی · کباب · غذا · بیاورید · چه

(۱) این _____ خیلی خوب است.

(۲) _____ می‌گوید: «سلام، خوش آمدید».

(۳) سلام، _____ آمدید!

(۴) لطفاً _____ را بیاورید.

(۵) _____ صورت‌حساب را بیاورید.

(۶) من نان _____.

(۷) من آب _____.

(۸) شما _____ می‌خورید؟

(۹) من _____ و برنج می‌خورم.

(۱۰) آن‌ها آب _____ می‌نوشند.

(۱۱) _____ در این رستوران خیلی خوشمزه است.

(۱۲) لطفاً یک آب معدنی _____.

© Péter Gaál, Bonn :: www.gaalingua.com | Persisch als Fremdsprache (Farsi) :: Persischübungen :: آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان

Übung 2 – Lückensätze

Setze die passenden Wörter aus dem Kasten ein. Jedes Wort wird genau **einmal** gebraucht.

Wortkasten:

مرغ · پیتزا · لیموناد · نان · بفرمایید · الان · نوشابه · بسیار · دوستم · خوشمزه · سؤال · سیب‌زمینی

(۱) من _____ می‌خورم.

(۲) من یک _____ می‌خورم.

(۳) من یک _____ می‌نوشم.

(۴) من _____ می‌نوشم.

(۵) _____! نوش جان!

(۶) خیلی _____ است!

(۷) نادر _____ می‌خورد.

(۸) من _____ سرخ‌کرده می‌خورم.

(۹) _____ آن‌ها در رستوران هستند.

(۱۰) مینا یک _____ دارد.

(۱۱) _____ کامران در این رستوران کار می‌کند.

(۱۲) غذا در این رستوران _____ عالی است.

© Péter Gaál, Bonn :: www.gaalingua.com | Persisch als Fremdsprache (Farsi) :: Persischübungen :: آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان

Übung 3 – Zuordnung

Ordne jedem deutschen Ausdruck links den passenden persischen Ausdruck rechts zu.

Deutsch	Persisch
(1) Restaurant, Gaststätte	(الف) لطفاً
(2) Kellner	(ب) می‌خورید
(3) Willkommen	(پ) برنج
(4) Rechnung	(ت) خوش آمدید
(5) Bitte	(ث) غذا
(6) Ich esse/trinke	(ج) می‌نوشم
(7) Ich trinke	(چ) رستوران
(8) Sie essen; ihr esst	(ح) آب معدنی
(9) essen	(خ) می‌خورم
(10) trinken	(د) چه
(11) was?	(ذ) پیش‌خدمت
(12) Reis	(ر) نوشیدن
(13) Mineralwasser	(ز) صورت‌حساب
(14) Essen, Gericht, Speise	(ژ) خوردن

© Péter Gaál, Bonn :: www.gaalingua.com | Persisch als Fremdsprache (Farsi) :: Persischübungen :: آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان

Übung 4 – Zuordnung

Ordne jedem deutschen Ausdruck links den passenden persischen Ausdruck rechts zu.

Deutsch	Persisch
(1) Hähnchen / Kebab	(الف) نان
(2) Brot	(ب) بفرمایید
(3) Pizza	(پ) من آب می‌نوشم.
(4) Pommes frites	(ت) خیلی خوشمزه است
(5) Cola, Softdrink	(ث) الان
(6) Limonade	(ج) هم
(7) bitte schön (beim Anbieten)	(چ) نوش جان!
(8) Wohl bekomm’s! / Guten Appetit!	(ح) من نان می‌خورم.
(9) Es ist sehr lecker	(خ) پیتزا
(10) Ich esse Brot.	(د) لیموناد
(11) Ich trinke Wasser.	(ذ) سیب‌زمینی سرخ‌کرده
(12) auch, ebenfalls	(ر) بیاورید
(13) Bringen Sie …	(ز) نوشابه
(14) jetzt	(ژ) مرغ / کباب

© Péter Gaál, Bonn :: www.gaalingua.com | Persisch als Fremdsprache (Farsi) :: Persischübungen :: آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان

Variante II – Lautschrift / Umschrift

Übung 1 – Lückensätze

Setze die passenden Wörter aus dem Kasten ein. Jedes Wort wird genau **einmal** gebraucht.

Wortkasten:

kaBĀB · che · GhaZĀ · MĪnūsham · MĪkhoram · khosh · ma'daNĪ · restoRĀN · PīshkhedMAT · BĪāvarīd · sūratheSĀB · LotFAN

(1) Īn _____ KHEYlī khūb ast.

(2) _____ MĪgūyad: «SaLĀM, khosh Āmadīd.»

(3) SaLĀM, _____ Āmadīd!

(4) LotFAN _____ rā BĪāvarīd.

(5) _____ sūratheSĀB rā BĪāvarīd.

(6) Man nān _____.

(7) Man āb _____.

(8) ShoMĀ _____ MĪkhorīd?

(9) Man _____ va beRENJ MĪkhoram.

(10) ĀnHĀ ābe _____ MĪnūshand.

(11) _____ dar īn restoRĀN KHEYlī khoshmaZE ast.

(12) LotFAN yek ābe ma'daNĪ _____.

Übung 2 – Lückensätze

Setze die passenden Wörter aus dem Kasten ein. Jedes Wort wird genau **einmal** gebraucht.

Wortkasten:

sībzamīNĪ · nān · khoshmaZE · pītZĀ · besYĀR · morgh · līmūNĀD · soĀL · nūshāBE · BEfarmāyīd · Al'ĀN · DŪSTam

(1) Man _____ MĪkhoram.

(2) Man yek _____ MĪkhoram.

(3) Man yek _____ MĪnūsham.

(4) Man _____ MĪnūsham.

(5) _____! Nūshe jān!

(6) KHEYlī _____ ast!

(7) NāDER _____ MĪkhorad.

(8) Man _____ye sorkhkarDE MĪkhoram.

(9) _____ ānHĀ dar restoRĀN HAStand.

(10) MīNĀ yek _____ DĀrad.

(11) _____ KāmRĀN dar īn restoRĀN kār MĪkonad.

(12) GhaZĀ dar īn restoRĀN _____ āLĪ ast.

Übung 3 – Zuordnung

Ordne jedem deutschen Ausdruck links den passenden persischen Ausdruck rechts zu.

Deutsch	Lautschrift
(1) Restaurant, Gaststätte	(a) khorDAN
(2) Kellner	(b) lotFAN
(3) Willkommen	(c) MĪnūsham
(4) Rechnung	(d) khosh Āmadīd
(5) Bitte	(e) nūshīDAN
(6) Ich esse/trinke	(f) beRENJ
(7) Ich trinke	(g) restoRĀN
(8) Sie essen; ihr esst	(h) MĪkhoram
(9) essen	(i) ghaZĀ
(10) trinken	(j) che
(11) was?	(k) ābe ma'daNĪ
(12) Reis	(l) pīshkhedMAT
(13) Mineralwasser	(m) sūratheSĀB
(14) Essen, Gericht, Speise	(n) MĪkhorīd

Übung 4 – Zuordnung

Ordne jedem deutschen Ausdruck links den passenden persischen Ausdruck rechts zu.

Deutsch	Lautschrift
(1) Hähnchen / Kebab	(a) līmūNĀD
(2) Brot	(b) KHEYlī khoshmaZE ast
(3) Pizza	(c) Man āb MĪnūsham.
(4) Pommes frites	(d) nūshāBE
(5) Cola, Softdrink	(e) nān
(6) Limonade	(f) sībzamīNĪye sorkhkarDE
(7) bitte schön (beim Anbieten)	(g) al'ĀN
(8) Wohl bekomm’s! / Guten Appetit!	(h) BEfarmāyīd
(9) Es ist sehr lecker	(i) pītZĀ
(10) Ich esse Brot.	(j) nūshe jān!
(11) Ich trinke Wasser.	(k) morgh / kaBĀB
(12) auch, ebenfalls	(l) BĪāvarīd
(13) Bringen Sie …	(m) Man nān MĪkhoram.
(14) jetzt	(n) ham

Lösungen

Variante I – Persische Schrift

Übung 1:

(۱) رستوران · (۲) پیش‌خدمت · (۳) خوش · (۴) صورت‌حساب · (۵) لطفاً · (۶) می‌خورم · (۷) می‌نوشم · (۸) چه · (۹) کباب · (۱۰) معدنی · (۱۱) غذا · (۱۲) بیاورید

Übung 2:

(۱) نان · (۲) پیتزا · (۳) نوشابه · (۴) لیموناد · (۵) بفرمایید · (۶) خوشمزه · (۷) مرغ · (۸) سیب‌زمینی · (۹) الان · (۱۰) سؤال · (۱۱) دوستم · (۱۲) بسیار

Übung 3:

1 → چ | 2 → ذ | 3 → ت | 4 → ز | 5 → الف | 6 → خ | 7 → ج | 8 → ب | 9 → ژ | 10 → ر | 11 → د | 12 → پ | 13 → ح | 14 → ث

Übung 4:

1 → ژ | 2 → الف | 3 → خ | 4 → ذ | 5 → ز | 6 → د | 7 → ب | 8 → چ | 9 → ت | 10 → ح | 11 → پ | 12 → ج | 13 → ر | 14 → ث

Variante II – Lautschrift / Umschrift

Übung 1:

(1) restoRĀN · (2) PīshkhedMAT · (3) khosh · (4) sūratheSĀB · (5) LotFAN · (6) MĪkhoram · (7) MĪnūsham · (8) che · (9) kaBĀB · (10) ma'daNĪ · (11) GhaZĀ · (12) BĪāvarīd

Übung 2:

(1) nān · (2) pītZĀ · (3) nūshāBE · (4) līmūNĀD · (5) BEfarmāyīd · (6) khoshmaZE · (7) morgh · (8) sībzamīNĪ · (9) Al'ĀN · (10) soĀL · (11) DŪSTam · (12) besYĀR

Übung 3:

1 → g | 2 → l | 3 → d | 4 → m | 5 → b | 6 → h | 7 → c | 8 → n | 9 → a | 10 → e | 11 → j | 12 → f | 13 → k | 14 → i

Übung 4:

1 → k | 2 → e | 3 → i | 4 → f | 5 → d | 6 → a | 7 → h | 8 → j | 9 → b | 10 → m | 11 → c | 12 → n | 13 → l | 14 → g